

Gerioù ar vuhez

MELEZOUR

RKB

▶▶ | Radio Kreiz Breizh

Melezour : miroir

Nom commun dérivé du latin mirare, mirer, regarder

Ur melezour, un miroir (qu'on prononce ur "milour" dans le Kreiz Breizh et le Trégor

« Melezour an eneoù », le miroir des âmes

Dans la chanson **Merc'hed Sant-Nikolaz**
écrite par Jean-Mañ an Nen :

« 'Kichen ma muiañ karet
azezet 'tal an dour
deus ar garantez parfed
nimp a oa melezour »,

à côté de ma bien aimée assise au bord de l'eau,
de l'amour parfait nous étions le miroir

Dans le cantique de **Saint Huarneau** :

« Fleurenn ha frouezh Breizh Izel,
melezour hon farrouz »,
fleur et fruit de (Basse) Bretagne,
miroir de notre paroisse

Dans la chanson
Stank an Ejen qui raconte
la noyade de Pierre Loz
de **Beaucours** dans l'étang
de la Salle en 1727 :

« Ar gler war an dour a
lufre evel milour »,
la glace sur l'eau brillait
comme un miroir

Dans la chanson
An Durzhunell :

« Melezour sklaer ha
gwirion deus ar gwir
karantez »,
le miroir clair et véritable
de l'amour sincère

Da vont pelloc'h

Melezour
(diabarzh an oto),
rétroviseur

Staen-melezour, tain

Cofinancé par
UNION EUROPÉENNE
UNANIEZH EUROPA



L'Europe s'engage
en Bretagne / Avec les Fonds européens
de développement régional